

やま がた けん がい こく じん そう ごう そう だん わ ん す とっ ぷ セ ン タ ー
山形県外国人総合相談ワンストップセンター

が い こ く じん そう だん ま ど ぐ ち

外国人相談窓口



ひ み つ まも
・秘密は守ります。

で ん わ そう だん に ん どう じ
・電話相談は3人で同時に

は な む り ょ う つ う や く
話せる無料通訳もできます。



そう だん ほう ほう
相談方法

☎023-646-8861

Eメール、Facebook(メッセンジャー)、

LINEなどの相談方法は二次元コードで確認してください▶▶▶



English &
日本語

か よ う び ど よ う び
火曜日～土曜日 10:00～17:00

え い ご に ほ ん ご
英語・日本語

中文

か よ う び き ん よ う び
火曜日・金曜日 10:00～14:00

ち ゅ う こ く こ
中国語

Português

す い よ う び
水曜日 10:00～14:00

ポルトガル語

한국/조선어

も く よ う び ど よ う び
木曜日・土曜日 10:00～14:00

か ん こ く ち ょ う せ ん ご
韓国・朝鮮語

Tagalog

き ん よ う び
金曜日 10:00～14:00

タガログ語

Tiếng Việt

だ い だ い ど よ う び
第2・第4土曜日 10:00～14:00

ベトナム語

む り ょ う
無料

が い こ く じん む ほう り つ そう だん か い
外国人向け法律相談会

まい つ き
毎月

だ い き ん よ う び
第4金曜日 10:00～12:00(予約制)

む り ょ う
無料

せ ん だ い し ゅ つ に ゅ う こ く ざ い り ゅ う か ん り き ゃ く そう だん か い
仙台出入国在留管理局相談会

く う す う づ き
偶数月

だ い き ん よ う び
第3金曜日 10:00～12:00(予約制)

やま が た けん じん けん けい は つ か つ だう
山形県人権啓発活動
ね っ と わ ー く き ゃ う き が い じ ぎ ゃう
ネットワーク協議会事業

こ う え き ざ い だ ん ほう じん
公益財団法人

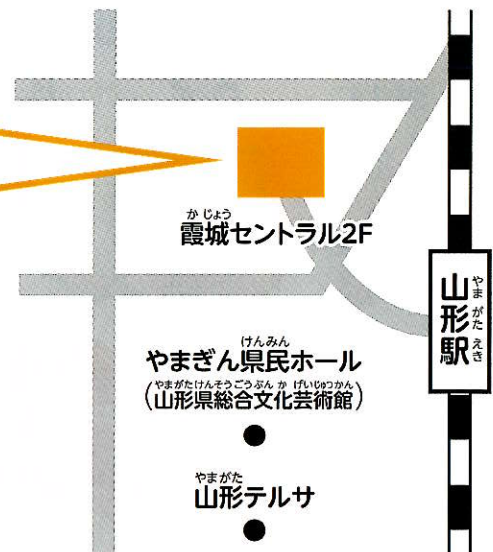
やま が た けん こ く さい こ う り ゅ う き ゃ う か い え あ り い
山形県国際交流協会(AIRY)



がい こく じん そう だん まど ぐち
外国人相談窓口

やま が た け ん が い こ く じん そ う ご う そ う だ ん
**山形県外国人総合相談
ワンストップセンター**

〒990-8580 やま が た し じ ょ う な ん ま ち い っ ち ょ う め
山形市城南町一丁目1-1
霞城セントラル2F (山形駅西口直結)



**Yamagata Prefecture
One-Stop Guidance
Center for Foreign Residents**

- Consultation fee = ¥0
- Confidential
- We provide free interpretation for phone calls involving up to three people.



Hours of Service : Tuesdays~Saturdays 10:00~17:00

山形県外国人総合咨询中心

- 咨询费 ¥0
- 严守秘密
- 我们利用电话，三方同时通话提供免费口译



咨询时间：周二~周五 10:00~14:00

**Centro One Stop de Consultas
Gerais aos Estrangeiros da
Província de Yamagata**

- Consulta é 0 yen
- Mantemos sigilo absoluto
- Telefone que 3 pessoas podem conversar simultaneamente, com intérprete gratuito.



Português : Todas Quartas Feiras 10:00hs~14:00hs

**야마가타현 외국인종합상담
원스톱센터 외국인 상담창구**

- 상담은 0원
- 비밀 엄수
- 세 사람이 동시에 대화할 수 있는 전화로 통역을 무료로 해드립니다.



상담일시 : 목/토 10:00~14:00

**Yamagata Prefecture
Foreign Comprehensive
Counselling One Stop Center**

- 0 Yen ang Konsulta
- Kumpedensyal
- Libreng interpreter sa telepono para sa 3 tao na maguusap nang sabay.



Araw/Oras : Biyernes/10:00~14:00

**Trung tâm tư vấn tổng hợp
người nước ngoài tại tỉnh
Yamagata**

- Tư vấn 0 yen
- Tuyệt đối giữ bí mật
- Thông dịch miễn phí qua điện thoại nói chuyện 3 bên cùng một lúc



Tư vấn tiếng Việt : thứ 7 của tuần 2 & 4 (10h~14h)